



Grupo de Montañeros VETVSTA

*Adherido a la Federación Española de
Montañismo y Federación Norte de Esqui.*



2.^a EPOCA - N.º 112

HOJA CIRCULAR

Depósito Legal: O - 148 - 1959

ENERO, 1972

Director:

Adolfo Corrales Zarauza

Domicilio social:

Avda. de Galicia 19, 3.º

Edita: Grupo Montañeros Vetusta

Imprime: Gráficas LUX

Rescate en "Monte Kenia"

Durante ocho días y siete noches, un alpinista mal herido se debatió entre la vida y la muerte, mientras esforzados montañeros de una decena de naciones, lucharon por rescatarle, en una de las empresas de salvamento más sensacionales de la historia del montañismo.

El Sábado día 5 de septiembre de 1970, dos jóvenes austriacos, médicos de profesión, coronaron el pico Batián, de 5.199 metros, máxima altura del M. Kenia.

A las dos de la tarde descienden unos 30 metros, mientras uno tantea donde afianzar la cuerda, al otro le falla la roca que tenía bajo sus pies precipitándose al vacío. Su compañero frena la caída con la cuerda en sus manos, quemándose las palmas, hasta tocar un saliente. Desciende por la cuerda encontrándole toda la cara ensangrentada, la pierna rota, asomando el hueso astillado por el pantalón y un trozo de unos cinco centímetros del mismo hueso a su lado. Con una gran hemorragia le hizo un torniquete con una gasa elástica, lo colocó en el saco de dormir, atándolo a una roca para que no se cayera; le dejó lo poco que

tenían para comer y descendió descorazonado, pensando que allí los equipos de rescate no actuaban como en los Alpes.

Con la cuerda, las manos quemadas y nevando, llegó al refugio Kami Hut a las seis de la tarde encontrándose con dos americanos y cuatro zambianos.

Uno de los zambianos partió rumbo a otro refugio, el Top Hut, situado a 4.800 metros en la otra cara del monte, en busca de medicamentos y comunicar, con un radio-transistor movido por energía solar, que allí había. Avisó al puesto de policía del poblado Naro Moru, estos transmitieron el S. O. S. poniendo en marcha el plan de rescate con guardias forestales, policía y Club Montañero de Kenia, regresando a Kami Hut, a las cuatro de la mañana.

Al amanecer, el austriaco con un americano, fuertemente cargados con medicinas y pertrechos, parten hacia donde está el herido, nevando sin parar y poca experiencia por parte del americano, sólo consiguen llegar a 90 metros de donde estaba él, viéndose obligados a regresar al refugio de nuevo.

Mientras tanto, 18 montañeros y 20

gufas de Noro Moru se hallaban en camino. A las nueve de la noche llegaron al refugio cuatro montañeros y el Presidente del Club con una radio y un "Cacolet" (camilla para transportar heridos en la montaña). Por otra parte un helicóptero se dirigía al refugio. El lunes día 7, amaneció con buen tiempo. El austriaco y un italiano, con la radio y otros dos equipos con el "Cacolet" empiezan la ascensión. Vuelve la nieve y a las cuatro y media de la tarde llegaron los dos primeros. Inyectan al herido y le animan cuanto pueden, pero el aparato de radio no funciona, esperando a que lleguen los demás con la camilla.

A primeras horas de la mañana siguiente, llegó al refugio el helicóptero al mando de un americano que traía plasma y otros medicamentos. Un equipo de montañeros ascendió con el plasma y demás elementos, mientras el helicóptero fue en busca de cuerdas. A medio día un inglés consiguió hacer llegar el "cacolet" donde estaba el herido, después de prepararlo y atarlo a la espalda del inglés. Para subirlo un grito de dolor les hizo desistir, pensando que se moría.

Gracias a la oportuna llegada de la glucosa y el plasma, pudo salvarse una vida.

A la mañana siguiente al llegar el helicóptero e intentar aterrizar, una ráfaga de viento lo arrastró contra la peña, falleciendo el piloto instantáneamente. Mientras tanto el padre del herido salió de Austria, avisando antes a un equipo de salvamento de Innsbruck, con los que más tarde llegó a Nairobi y saliendo inmediatamente al rescate. Seis montañeros austriacos se unieron a su

equipo y dos horas más tarde volaban hacia Kenia.

Durante el Miércoles y el Jueves 34 montañeros luchando contra los elementos consiguieron trasladarlo unos 120 metros a una cueva natural al llegar al noche, ya que no pudieron avanzar más. El viernes por la mañana llegaron los seis austriacos a Nairobi en una avioneta, más tarde a Nauyuki, en un coche los 35 km. restantes y 15 km. más andando hasta el refugio, al que llegaron hacia las doce de la noche, preparando el rescate para la madrugada.

Al romper el sábado se pusieron en marcha; los de arriba habían conseguido descender 120 metros más, dejándose caer exhaustos por la fatiga y por la falta de alimentos y con el herido en estado de coma.

Una fuerte voz ¡HE AMIGO! No hemos venido hasta aquí en valde. El herido abrió los ojos y reconoció a un amigo del Tirol. ¿Me oyes? De ti depende que nuestro viaje no sea inútil —le dijo sonriendo—. Con la mayor celeridad y su experiencia empezó a tender cuerdas por la parte más empinada consiguiendo en poco tiempo llegar a un rellano. Hacia las diez de la noche a un sitio muy llano en el cual divisaron las luces del refugio a media noche.

¡Lo logramos. —alguién exclamó— y así era ciertamente.

Los austriacos habían viajado 6.500 kilómetros, escalando la cima más peligrosa de Africa y arrancado de manos de la muerte a un hombre que había permanecido allí herido e impotente, durante 8 días y 7 noches. **Toda esta hazaña en 54 horas.**

(De "SELECCIONES")

Deportes RIVAS

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DEPORTES
Descuento presentando tarjeta de F. E. M.

Asturias, 3

O V I E D O

Pico Pallas (2.976 m.)

El macizo del Balaitous posee los "tres-miles" más cercanos a Asturias: de un lado el Balaitous (3.151 m) y las Frondellas (3.068 y 3.034 m). Algo más allá el Gran Facha (3.006 m) y los picos próximos a Panticosa: Picos del Infierno (3.081 m), Arollas (3.060 m) y Argualas (3.045 m).

Pero no vamos a hablar ahora de estas cimas, sino de otra algo menos elevada aunque muy atractiva; nos referimos al pico Pallas, de elegante aspecto piramidal que desde algunos lugares recuerda al Espigüete, cuya ascensión no ofrece ninguna vía absolutamente fácil aunque hay varias de modesta dificultad.

El Pallas se encuentra al Oeste del Balaitous y al Norte de los lagos de Arriel, desde los cuales ofrece una de sus más airoas perspectivas. Por esta vertiente, que es la española, existen varias vías de ascensión de diversa dificultad, pero la falta de refugios próximos a esta ladera obliga a una larga marcha previa bastante desalentadora. Es preferible utilizar como base para el ataque el Pallas el refugio de Arremoulit (2.305 m), situado en terreno francés a orillas del lago del mismo nombre.

El itinerario montañoero para el acceso al refugio de Arremoulit arranca de la carretera que desciende del puerto del Portalet a lo largo del valle de Ossau. Unos diez km. más abajo del puesto fronterizo (lado francés) la carretera describe una amplia curva hacia la derecha (Este) en el lugar denomi-

nado Caillou de Soques (1.415 m) para rodear una pequeña prominencia herbosa, dominada por un grueso bloque rocoso, en la que existe una cabaña.

De aquí arranca un sendero hacia la derecha que, después de cruzar el arroyo de Soques, atraviesa el bosque en dirección Norte y se introduce en el valle de Arrius, amplia depresión que asciende en dirección Este. El sendero, amplio y bien señalizado, sube a lo largo de este valle, pasa por una solitaria majada y zigzaguea a través de los pastizales remontando las duras pendientes en dirección al col de Arrius (2.254 m), que separa este valle del de Soussouéou y domina la cuenca ocupada por el lago de Artouste (1.964 m). Se puede descender hasta este lago para seguir después la senda que sube hacia el refugio, pero preferible no perder altura y, girando hacia la derecha (Sur) poco antes del col, remontar el curso del arroyo que sirve de emisario al lado de Arrius. Dejando éste a la derecha se sigue un sendero, marcado con numerosos "jitos", que conduce al atajo de Orteig. Dicho atajo, descubierto por el guía cuyo nombre lleva, ha sido arreglado por el Club Alpino Francés y es un paso, bastante aéreo pero cómodo, de algo más de un centenar de metros que permite salir a las amplias laderas rocosas que dominan el lago de Arremoulit para llegar al refugio sin más dificultad. El recorrido total desde la carretera supone unas tres horas o poco más.

Otro camino más cómodo para alcanzar

DEPORTES TRELLES

Toda clase de Material de Esquí, Montaña, Caza
Pesca, Fotografía.

DESCUENTO A SOCIOS DE VETUSTA

Calle Generalísimo

Pola de Laviana

el refugio consiste en tomar el teleférico que arranca de la parte inferior del valle de Ossau, a unos 18 km. de la frontera. En su estación superior (espléndida vista del Midi d'Ossau) se toma el diminuto ferrocarril turístico (billete combinado con el del teleférico) que, en una hora de viaje, salva los diez kilómetros que hay hasta el lago de Artouste después de un recorrido aéreo, espectacular y de gran belleza, altamente recomendable para los turistas pese a su precio no muy económico. Desde el lago de Artouste se llega al de Arremoulit en cosa de una hora.

El pico Pallas se encuentra al Este del refugio de Arremoulit. La vía normal, que fue la utilizada en la primera ascensión conocida de este pico, recorre su arista Norte a partir de la Brecha de los Geodésicos, llamada así en honor de quienes la utilizaron por vez primera. Para llegar a dicha brecha hay que ir ganando altura, subiendo diagonalmente a lo largo de las laderas Oeste y Noroeste del pico, remontando pendientes rocosas fáciles. La brecha, claramente visible, se encuentra en el punto en que la arista que baja del Pallas al Col de La Lie se hace casi horizontal.

También puede alcanzarse la brecha directamente desde el lago de Artouste, atravesando el dique hacia la izquierda y continuando por un sendero que domina la orilla del lago y se interna siguiendo el curso del arroyo que sirve de desagüe a los pequeños lagos de Batboucou. Cruzando este

arroyo se remonta alguna de las pindias canales herbosas (árbol solitario en su parte superior) que nos sitúan en un espolón unido a la gran ladera Oeste de la arista que baja del Pallas al Col de La Lie. Es preciso remontar esta amplia y fácil pendiente de rocas y neveros, con algún rellano herboso, en dirección a la Brecha de los Geodésicos que queda un poco a nuestra derecha (Sudeste).

Alcanzada la Brecha (lo que puede suponer algo más de dos horas desde el lago) se continúa en dirección Sur a lo largo de la arista, pero siempre por el lado occidental de la misma, especialmente cuando esta arista se empina en un fuerte resalte que se rodea por el Oeste siguiendo una vía bien marcada, algo espectacular en algunos puntos pero fácil. La cresta cimera es casi horizontal, formada por gruesos bloques con buenas presas y sin pasos de dificultad superior al II grado. De la Brecha de los Geodésicos se tarda unos 45 minutos en llegar a la cima.

Desde esta se divisa un panorama bellísimo rematado por la figura señera del Balaitous cuya cara Norte, cortada por la línea de la Gran Diagonal, generalmente subrayada por la nieve, domina las profundidades del valle de Batcrabere, mientras que a nuestros pies, hacia el Sur, las azules aguas de los lagos de Arriel ponen, con su quietud y frescura, un contraste irónico a nuestra fatiga.

J. A. Corrales

Montañero: Usa la bota

EVA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

NOTAS SOCIALES

CLASES DE ACOMPAÑAMIENTO DE GUITARRA:

Está en estudio el que entre las facetas del Grupo, se cuente con un profesor de guitarra, para que todos aquellos socios que sientan interés, quedan semanalmente asistir a un par de clases de una hora, mediante una módica cantidad. Hasta ahora sabemos de la inquietud de unos ocho socios, por asistir a dichas clases, en el supuesto de que fuese aprobada la propuesta por la Junta Directiva.

Sinceramente creemos que sería un éxito y daría vida social diaria al Grupo, que, aunque últimamente aumentó, todavía ha de ser mucho más el movimiento en el domicilio social.

—0—

SUGERENCIAS DE PASTOR ENOL

Recogiendo la idea de un socio, aprovecho estas columnas para sugerir a los muchos aficionados que tiene el Grupo, a la fotografía, el que no estaría nada mal, se diese un cursillo sobre los secretos de la buena fotografía, al que podían asistir todos aquellos que quisieran perfeccionar su técnica o empezar desde cero.

Confiamos el que la idea sea recogida por alguien que esté dispuesto a hacer algo por el grupo.

—0—

Siempre pensé que lo ideal para la buena marcha de un grupo montañero, sería el que los vocales de las distintas prácticas en la

montaña: Escalada, esquí, espeleología, camping y montaña, fueran precisamente las personas más capacitadas por sus conocimientos para tales fines y además que las Federaciones vigilasen concienzudamente el cumplimiento de este principio, hasta el punto de prohibir la práctica de alguna especialidad, o al menos, la existencia de tal especialidad en el grupo que no dispusiera de la persona capacitada y responsable.

Desgraciadamente la verdad es muy otra, y todos sabemos que en muchos grupos los vocales no responden a este principio.

Me gustaría que alguien apuntara ideas sobre esta modesta sugerencia de uno que únicamente es montañero.

—0—

En el montañismo creo que debiera de irse a aunar esfuerzos, empezando por ser menos grupos y más numerosos. Hay demasiados grupos pequeños que difícilmente pueden hacer una labor montañera que merezca la pena. Creo sería un buen tema para tratar en la próxima Asamblea Regional.

—0—

ALBERGUE DEL BRAÑILLIN

En la oficina del Grupo quedan todavía Boletines de inscripción para la construcción del albergue. Quien esté interesado en ser Socio colaborador, puede pasar a recogerlos o simplemente solicitar por teléfono, el envío.

Para los de decisión tardía, no tendremos solución. Así pues, o ahora, o nunca.

Optica QUESADA

- MATERIAL FOTOGRAFICO
- REVELADOS

Melquíades Alvarez, 6

Teléfono 21 37 03

OVIEDO

Tuñón

Prepare con tiempo su equipo
de NIEVE

Todo para el S K I

Las mejores marcas nacionales
y extranjeras

Montañeros:

Precios especiales en todo
material de camping

colchones, cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90), etcétera

Mochilas, tiendas de campaña, sacos de dormir,

Ceñal y Zaloña S. A.

Cimadevilla, 15

O V I E D O

ACTIVIDADES

Finalizó el año con las dos expediciones a Bulnes: Los obsequios a 26 familias de las dos "villas" y los Reyes Magos para los pequeños. Un acto sencillo, sin estridencias y agradecimientos. Ellos se lo merecían y no vamos a hablar aquí de su ayuda a los montañeros, en los rescates del Naranjo, etc.

Los modestos paquetes que se llevaron el día 19 de diciembre, contenían dos tabletas de turrón, una del duro y otra del blando, que no todos tienen la misma dentadura, dos medias botellas de anís y de cofiac, un paquete de mazapanes y gran revoltijo.

—0—

En cuanto a excursiones montaÑeras se está cumpliendo el programa confeccionado y de él se han hecho el "Acebo" en Teverga, con un día espléndido de nieve y de sol.

Peña Blanca por el Puente del Golondrón, con una buena panorámica del Macizo Central y Oriental.

El Picu Pienzu, por Cofiño y el Fito, con mucha nieve y frío, bajando a Colunga.

Ysa
Barar

Toda clase de artículos para deporte

FUTBOL -- ESQUI -- PESCA

ATLETISMO

PESCA SUBMARINA

Descuento a socios de Vetusta

MONTAÑA -- CAMPING

Trav. de San Juan, 2 y San Juan, 11 - Teléfono 21303

OVIEDO

FEBRERO:

Están programadas y en este momento se hará Brañacaballo, por Camplongo, día 13.

Día 27 de febrero, al Tapinón por Tuiza.

MARZO:

La Colonia, el día 12, por Sajambre.

Tiartordos, día 26, por Pendones en Caso.

Semana Santa, a Riaño, día y medio, para hacer el Mampodre y el Llordas.

ABRIL:

Collado del Zorro, por Beleño, el día 9.

Silla de Cacabilos, por Caldas de Luna, el día 23.

Entre estas fechas pudieran ser programadas algunas travesías de hoces, como las del Río Aller o las del Río Pinos en dirección Casomera o Felechosa. También las de Llaimo, por Rioseco o las de los Arrudos en Caleao.

—0—

PEQUEÑAS NOTICIAS

La Federación Española de Montañismo, ha lanzado el número 1 del Boletín Informativo en el que se da el Calendario de actividades para 1972 y leemos con gran agrado la noticia del Campamento Nacional de Montaña en los Picos de Europa, del 1 al 6 de Agosto. Se habla de emplazarlo en Vegabao.

También el X Campamento Nacional de Espeleología, en Agosto, en Valporquero y el II Congreso, también de Espeleología en Octubre y en Oviedo.

Comunica, también, el nuevo domicilio de la Federación Asturiana, en Melquades Alvarez, 16, primero, Oviedo.

Por último titula al año 1972 como Año de la Limpieza en la Montaña y lo comunica a todos los Grupos para que tomen buena cuenta de este significado.

CONFITERIA CAMPOAMOR

Carretera General - Teléfono 46

Parada obligada de todos los Montañeros

ARRIONDAS

**CAFETERIA
DESAYUNOS**

TARJETAS FEDERATIVAS

Cubra sus Riesgos

En la Secretaría del Grupo se están facilitando las tarjetas de montaña, que como se sabe, amparan el riesgo en la misma. El precio estaba acordado en un principio a 125 pesetas, según acuerdo de la Asamblea Regional última. Se ignoraba hasta la fecha el último precio de la misma que quedó en 75 pesetas. Como el Grupo satisface 50 pesetas, al socio le corresponde sólo 25, restantes. Esto para las tarjetas de Mayores. Para

“menores” que valen 50 pesetas, no tienen que abonar nada.

Dado que esta tarjeta es un seguro, todo montañero tiene la obligación de estar en posesión de la misma para hacer uso de ella en los momentos oportunos. Es triste recordar el caso de un compañero muerto en accidente al que no le correspondió ninguna ayuda económica. Una suscripción hubo de cubrir la delicada situación de sus padres.

ESCALADA

Mucha actividad del grupo de escalada, en el que cabe destacar, entre otras la ascensión de la Aguja de Tajahierro de la pareja Villa-Pedro, el Valdecoro por Falo-Pedro, Peña Santa Castilla, Sur Directa, por Villa-Zarracina, y la ya Gran vía del Pájaro Negro, por Falo-Zarracina, además del Toral del Mayo, en Pirineos, sector de Ordesa, por Falo-Villa y Pedro-Zarracina. Esto es en lo poco que nos permiten estas líneas de la gran actividad de este grupo de escalada. No queremos cerrar estas líneas sin citar la expedición asturiana al Atlas, de tan brillante realización y estudio en el que también estaba representado el Grupo Vetusta por Rafael Muñiz.

Deportes MARIGIL

Grupo Montañeros «VETUSTA»

Avenida de Galicia, 19, 3.º
O VIEDO

IMPRESOS



Grupo de Montañeros VETVSTA

*Adherido a la Federación Española de
Montañismo y Federación Norte de Esquí.*



2.^a EPOCA - N.º 113

HOJA CIRCULAR

Depósito Legal: O - 148 - 1959

ABRIL, 1972

Director:

Adolfo Corrales Zazuza

Domicilio social:

Avda. de Galicia 19, 3.º

Editor: Grupo Montañeros Vetussta

Impreme: V. Gráficas FAX

Cumbres pirenaicas

EL BALAITOUS



El Balaitous (3.151 m.) es el más occidental de los "tresmiles" que se alzan en la frontera franco-española. Rodea a esta cima una amplia cohorte de picos notables, unos por su altitud superior a los 3.000 m. otros a causa de las dificultades que presenta su ascensión, muchos por la belleza y amplitud del panorama que dominan.

Los amantes de la escalada tienen en este macizo ocasión abundante de ejercitarse en ascensiones y travesías de interés. Citemos entre las primeras el espolón NE del Gabizo Cristal (MD), la cara norte de los Picos del Infierno (AD sup), la chimenea Charles-Edouard del Balaitous (MD) o las vías de la cara norte de este pico, casi todas ellas catalogadas como D y que unen a la dificultad el peligro del constante bombardeo de piedras y nieve que caen en los canalizos de la parte superior o que arrojan los montañeros inexpertos y poco cuidadosos que recorren la Gran Diagonal, que es la vía más fácil y la más frecuentada por el lado francés. Entre las travesías hay dos que podemos considerar clásicas: la de la arista de costerillou (D) que

va del Balaitous al Soullano (2.920 m.) y la de la Cresta del Diablo, que une el Soullano con el Gabizo Cristal (2.892 m.), considerada también difícil.

Por parte española esta zona está servida por el refugio de Piedrafita (2.100 m.) construido entre los lagos de Respumoso y Campo Plano. El acceso a este refugio desde Sallent del Gágello (1.307 m.) suponía una dura marcha de casi cinco horas, en la que había que superar la Forqueta de Piedrafita (2.540 m.) para descender luego hacia el circo del mismo nombre donde se halla el refugio. Actualmente el acceso es mucho más cómodo siguiendo el amplio camino abierto en el valle de Aguas Limpias para el servicio de los aprovechamientos hidroeléctricos de la comarca.

A la salida de Sallent la carretera que sube hacia el puerto del Portalet describe un fuerte zig-zag. De la segunda curva de éste arranca un ramal de un par de kilómetros que llega hasta la central eléctrica de La Sarra, en cuyas inmediaciones se puede acampar. Un amplio camino sube a lo largo del valle desde este punto hasta el

ibón de Respumoso, cuyo crecimiento con fines hidroeléctricos ha llevado el borde superior del lago muy cerca del refugio de Piedrafita, que puede así alcanzarse en unas tres horas.

La vida normal para el Balaitous por el lado español es la que pasa por la Brecha Latour. Desde el refugio se desciende hacia la orilla derecha del ibón de Respumoso para alcanzar un arrollo que vierte sus aguas hacia el mismo ibón y desciende del valle de Scousère. Este valle tiene una dirección Norte-Sur y su cabecera está formada por la arista de Costerillou. A la entrada del valle queda a nuestra derecha el Gabizo Cristal y después la Cresta del Diablo, mientras que a la izquierda tenemos la arista Le Bondidier que baja de la Frondella Occidental.

La Brecha Latour está entre este pico y el Balaitous. Por lo tanto hemos de remontar el valle, girando hacia la izquierda después de un pequeño lago, para superar el glaciar de la Brecha Latour, marcada escotadura que no admite confusión.

Las únicas dificultades que se encuentran son las que puede presentar la subida desde el glaciar a la brecha. Estas dificultades dependen en gran parte del estado de la rimaya, es decir de su anchura y altitud, pues una vez alcanzada la roca existen algunas clavijas que hacen más cómodo el

ascenso. De todos modos las dificultades no son grandes y la ascensión puede catalogarse como PD.

Se trepa por el lado norte del canalizo, yendo un poco diagonalmente de derecha a izquierda. Una vez alcanzada la brecha (2.978 m.) se rodea por el lado oeste un resalte rocoso y se sigue en dirección N. por la ladera sur del Balaitous sin dificultades hasta la cima. El tiempo invertido desde el refugio es de unas tres y media a cuatro horas.

Por el lado francés la vía más fácil es la Gran Diagonal. La utilización de esta vía desde el refugio de Piedrafita supone una larga marcha puesto que es preciso llegar a los lagos de Arriel rodeando por el Sur y el Oeste el macizo de las Frondellas, lo que exige ya casi tres horas. Si se quiere utilizar esta vía es mejor partir del refugio de Arremoulit, cuyos accesos ya hemos descrito a propósito del Pallas. Desde Arremoulit se pasa al circo de Arriel a través del col del Pallas, situado al Sur de este pico, o por el col de Arremoulit, más al Sur todavía que el anterior. Tanto uno como otro se alcanzan en unos 45 minutos desde el refugio.

Se desciende hacia el circo de Arriel que hay que rodear por el Norte, bordeando sus lagos a la mayor altura posible, para introducirse en un vallecito estrecho que

Montañero: Usa la bota

EVA
la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

baja desde el Este. El arroyo que corre por su fondo viene de un pequeño lago helado (el Gourg Glacé) alimentado por las aguas del glaciar de la Frondella. Los picos de este nombre quedan a nuestra derecha, al frente la Brecha Latour, a la izquierda las aristas que bajan del Balaitous.

Dejando el lago a nuestra derecha subimos un poco hacia la izquierda para llegar al abrigo André Michaud, que es una oquedad existente bajo una rosa, provista de un cierre para hacerla algo más habitable y que pueda servir como refugio provisional. Además de ser bastante visible su acceso suele estar aceptablemente señalado. Desde Arremoulit se tarda poco más de tres horas en llegar a este punto.

Se sube a continuación por la canal pedregosa hacia la cresta frontera (Norte), ter por la Gran Diagonal. Esta vía consiste pasando hacia el lado francés para aco- en una cornisa francamente fácil (aunque

desde el punto de arranque no lo parezca) que recorre oblicuamente la cara NO del Balaitous. Se remonta esta cornisa hasta llegar a una amplia canal que baja directamente de la cima, y se sigue esta canal un poco hacia la izquierda en su parte superior y con mucho cuidado para no provocar la caída de las numerosas piedras sueltas. Desde el abrigo Michaud a la cima se emplea algo más de hora y media.

El panorama desde la cumbre es grandioso, porque la gran altitud de este pico permite divisar tierras situadas hasta un centenar de kilómetros a la redonda. Aunque el acceso nos haya costado un largo esfuerzo bien merece la pena llegar a esta cima erguida en el corazón de uno de los pocos parajes que aún conservan el encanto y la soledad de la naturaleza no contaminada.

J. L. CORRALES

DEPORTES TRELLES

Toda clase de Material de Esquí, Montaña, Caza
Pesca, Fotografía

DESCUENTO A SOCIOS DE VETUSTA

Calle Generalísimo

Pola de Laviana

Optica QUESADA

- MATERIAL FOTOGRAFICO
- REVELADOS

Melquíades Alvarez, 6

Teléfono 21 37 03

O V I E D O

El por qué del esquí de montaña

Como profesor de la Escuela Española de Esquí de Pajares y como socio y montañero intento explicar en pocas palabras la necesidad ineludible de poseer conocimientos de esquí para ejercer actividades invernales de Alta Montaña.

He coincidido con excursiones invernales, citando la simple de Tres Concejos para el trofeo de "Cumbres olvidadas", ésta, en el término de Pendilla.

Al dejar el autocar en este pueblo la nieve cubría, como un manto blanco, todo el camino, siendo cada vez más espesa. Empezábamos a caminar mal, nos hundíamos. Durante el recorrido, nuestro compañero Santiago, que ha llevado sus esquís, con los que cargara durante la ascensión, llegó a ser en algún momento el blanco de las bromas de sus compañeros al verlo cargado con estos largos elementos. Pero más tarde las bromas van poco a poco pasando a curiosidad según se van encontrando con las nieves duras tapadas por esa fina capa de nieve suelta que recibe el nombre de "nieve en polvo", delicia del esquiador. Ahora se le ve deslizarse por un relleno y la curiosidad aumenta.

Al poco rato de la coronación de la cumbre y después de un cambio de impresiones, lo que anteriormente fue curiosidad se vuelve ahora en estupefacción, puesto que nuestro amigo, después de calzar los esquís nos dirá adiós, hasta la vista que ya os veré en el pueblo.

Comenzó a deslizarse por el bello manto y de verdad que fue ahora cuando sentimos verdadera envidia. Esta era la realidad palpable del esquí de Alta Montaña. Esta verdad palpante ya hace muchos años por toda Europa y sobre todo en el Paraíso del Esquí Alpino y de la Escalada que son los Alpes.

Sí, el título de mi comentario es el "por qué del esquí de montaña".

No nos deben engañar los comentarios de algunas personas mayores que por diversos motivos no quisieron y ahora no pueden imitar a los jóvenes, calificando esta modalidad invernal de absurda. La montaña pierde por esto su encanto y deportividad.

Pero sin ánimo de ser reiterativo en cuanto a anécdotas, todos sabemos lo que cuesta llegar en invernal cuando existen nieves pro-

fundas o húmedas en nuestras montañas, sobre todo a los refugios más alejados de los Picos de Europa. Debemos fijarnos que interesante es trasladarse por las laderas con el mínimo esfuerzo, sobre todo en nuestra geografía regional, sin el paso cansino y fatigoso de la nieve blanda que llega muchas veces hasta la cintura produciendo al final un estado general de desánimo porque además del cansancio se apodera de nosotros una depresión que llega incluso hasta el hastío.

Intentemos, ante esta serie de razones, probar por lo menos una vez llevar a todos los montañeros que practican invernales esta idea. Probar todos la delicia de este gran deporte. Hoy día hay esquís especiales, que pesan mucho menos que esas grandes mochilas que hoy llevamos. Intentemos practicar, pues, esta invitación. La hago con todo conocimiento de causa, porque soy montañero y he nacido en el esquí.

No quiero extenderme más sin dedicar esta invitación a todos porque yo la practico en este momento y estoy viendo las múltiples ventajas que tenemos sobre el montañero.

Un abrazo de

FRANCISCO VICENTE MIRONES

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos para deporte
FUTBOL -- ESQUI -- PESCA
ATLETISMO
PESCA SUBMARINA
Descuento a socios de Vetusta
MONTAÑA -- CAMPING

Trav. de San Juan, 2 y San Juan, 11 - Teléfono 213836

OVIEDO

CONFITERIA CAMPOAMOR

Carretera General - Teléfono 46

CAFETERIA
DESAYUNOS

Parada obligada de todos los Montañeros
ARRIONDAS

MISCELANEA

Como interpretar las distancias en un mapa de escala 1:50.000 ó uno de 1:30.000

Para hacer un cálculo sencillo tomaremos los milímetros de distancia entre dos puntos, los multiplicaremos por el número de la escala y nos saldrá la distancia en milímetros que habrá en realidad sobre el terreno. Ejemplo:

Entre la Gamonal y el Gamoniteiro, por ejemplo, hay en el mapa 150 mm, entonces haremos lo siguiente si se trata de un mapa de 1:50.000:

$$150 \times 50.000 = 7.500.000 \text{ mm.} = \\ 7.500 \text{ m.} = 7,5 \text{ Km.}$$

Si queremos hacer el problema inverso dividiremos los mm. por la escala

$$10 \text{ Km. se representan en el mapa} \\ (10.000.000 \text{ mm. dividido por } 50.000) \\ \text{nos darán } 200 \text{ mm. o sea } 20 \text{ cm.}$$

Esto será el cálculo para distancias más o menos regulares, sin grandes desniveles pues de lo contrario habrá que tener en cuenta las curvas de nivel, que señalan entre ellas la distancia. Cada curva representa una altitud constante de 20 m. para la escala 1:50.000 y hay que tener en cuenta que cada vez que estén más próximas el desnivel es mayor. En lugares donde existan paredes, precipicios o grandes desniveles las curvas de nivel se tocan. Cuando están muy separadas el terreno se aproxima a la horizontal. Esto nos da una idea del relieve del terreno que tenemos que andar, al rodear una montaña o un relieve cualquiera.

Las direcciones, cuando las desconocemos, hay que deducirlas con el mapa y la brújula. También un transportador o un reloj en el caso de hacer sol.

Con el mapa y la brújula nos permite conocer donde nos encontramos. Para ello extendemos el mapa en el suelo a ser posible horizontal y colocaremos la brújula sobre el mapa colocando la aguja imantada en los 352°. Los 360° marcarán el Norte geográfico, ya que la aguja está desviada un poco hacia la izquierda marcando otro polo: El magnético. Entonces, sin mover la brújula, giramos el mapa hasta hacer coincidir la flecha que marca

el Norte en el mapa, con los 360° de la brújula. Así puesto el mapa y brújula buscaremos los puntos que hemos dejado, algunos conocidos, aunque estén algo distantes, accidentes naturales, ríos, collados, carreteras y midiendo distancias sobre el plano nos permitirá muchas veces orientarnos. Pongamos un ejemplo práctico:

En una travesía del Puerto de San Isidro a La Encrucijada de Caleao nos encontramos en el lago Ubales. Allí extendemos el mapa y la brújula. Fijamos el Norte geográfico en ésta, movemos el mapa, haciendo coincidir la flecha del norte en el mapa con los 360 de la brújula y buscaremos después la dirección de la Encrucijada, que pasará por la línea que nos dará los poblados de La Felguerina o La Infiesta, ya cerca de nuestro destino. Si por el contrario quisiéramos ir a Bezares, buscaríamos la dirección de Brañagallones. Ya sabemos que el lago Ubales está oculto y es de fácil pérdida en la dirección que busquemos.

Ya sé que muchos dirán que esto es una tontería, pero acostumbrándose a llevar estas dos armas del montañismo, nos acostumbraremos también a manejar correctamente los mapas y acercarnos más a la realidad sobre las distancias a recorrer. Hoy día, los veteranos no necesitan, sobre todo para nuestra geografía, de estas artes, pero convendría que la gente joven las practicara.

Por último, ¿cómo orientarnos con un reloj de una manera aproximada?

Bastará con mirar el reloj. Si éste nos señala las 12 retrasaremos la hora de adelante que llevamos respecto del sol y nos dará las 11, dividiremos por dos y nos dará las 5,30, colocamos la aguja larga en las 5 y la pequeña en el 6 coincidiendo la larga con la dirección del sol. El Norte geográfico estará señalado por las doce del reloj. Otro ejemplo:

Son las 15 (3 de la tarde), le quitamos una hora, las 14, dividimos por dos las 7. Colocamos la aguja larga en las 7 y apuntaremos con ésta en la dirección del sol. Las doce del reloj nos dará el Norte.

Deportes RIVAS

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DEPORTES
Descuento presentando tarjeta de F. E. M.

INFORMACION SOCIAL

ESQUI-MONTAÑA

1.ª Travesía de montaña con esquís

El pasado día 9 de abril, tuvo lugar en Pajares la Primera Travesía Torreblanca-Vetusta de montaña con esquís, siendo la tercera travesía de este tipo organizada en Asturias por grupos de montaña.

Este tipo de travesías pretende difundir el conocimiento del esquí alpino, indispensable para la práctica de alta montaña; a esto hay que unir la belleza de los parajes por los que discurre.

En principio esta travesía tenía la salida programada en Arbás pasando por el Alto del Cellón, Pico Tres Concejos, Pendilla, pero a causa del mal tiempo reinante hubo de descenderse desde el pico Tres Concejos.

Se han presentado trece equipos a esta prueba siendo ganadores de la misma:

Medalla de oro

1.—Santiago y Claudio Sánchez (Torreblanca).

2.—José L. G. del Campo y Juan Reguera (O. J. E.-Ensidesa).

Medalla de plata

1.—Anselmo Menéndez y Leopoldo del Campo (Ensidesa).

2.—Julio Rodríguez Vega y Antonio S. Iglesias (Torreblanca).

Medalla de bronce

1.—José M. Glez. y Santiago Tabullo (Ensidesa).

Trofeo al grupo de más participantes clasificados: copa de plata, G. M. Ensidesa.

Trofeo a la deportividad, copa de plata a Antonio Galán (Torreblanca).

Asimismo fue donado a los ganadores diverso material deportivo, consistente en grampones, casco, gafas, guantes, etc., todo cedido gentilmente por Deportes Tuñón que también ha donado las medallas. También han contribuido Giovi que ha donado dos pares de medias Makalu y Fundador con botellines de coñac para los participantes y Panis con pan de molde.

En el transcurso del almuerzo dado en Busdongo se efectuó el reparto de trofeos a cargo del presidente de la F. A. M., don Alfredo Fernández; vicepresidentes de Vetusta, don José M. Argüelles y don Juan Llop y presidente del Torreblanca, Alcalde y Villa vocal de esquí de Vetusta.

Es de tener muy en cuenta la ingrata labor de controles realizada por los miembros del Grupo Montañero Vetusta y del G. M. Torreblanca. Una feliz iniciativa y un feliz resultado.

Montañeros:

**Precios especiales en todo
material de camping**

**colchones, cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90), etcétera**

Mochilas, tiendas de campaña, sacos de dormir,

Ceñal y Zaloña S. A.

Cimadevilla, 15

OVIEDO

ESCALADA

En la Junta Directiva celebrada el día 11 de abril de 1972 se acordó el nombramiento de vocal de escalada que recayó en el socio PEDRO SANCHEZ FERNANDEZ, que llega a la misma lleno de todo entusiasmo para realizar y perfeccionar la Sección de Escalada. Esperamos que sus propósitos lleguen a buen fin.

ALBERGUE DEL BRAÑILLIN

La Comisión Gestora juntamente con la Directiva del Grupo ha tratado de llegar al ánimo de todos nuestros asociados la necesidad de la construcción del Albergue el Brañillín en Pajares; se han celebrado infinidad de reuniones y últimamente una encuesta entre todos los socios que deseaban prestar su colaboración. Como de esta encuesta los resultados no pueden considerarse optimistas, y la falta de colaboradores es patente, de momento, y sin perjuicio de en su día reanudar las mismas gestiones, quedan suspendidas por dichas causas. No obstante cualquier sugerencia sobre el particular se admitirá con sumo gusto.

EXCURSIONES DE MONTAÑA

Se han programado las siguientes:

Silla de Cacabilos (2.081 m.) por Robledo de Luna, día 23 de abril 1972.

Peña Vieja (Picos de Europa), 2.615 m., por Sotres. Días 30 abril y 1 de mayo.

Travesía desde La Hermida, Tresviso, Urdón, Sotres, día 7 de mayo, 1972.

Travesía Beleño-Los Beyos a Vidosa, día 14 de mayo de 1972.

Travesía San Isidro-Nogales (2.076 m.) Vegarada-Hoces del Río Aller-Casomera, día 23 de mayo de 1972.

Pico Corisco (2.236 m.), por Riaño, días 3 y 4 de junio 1972.

Campamento de San Bernardo Menthon, en Riosol (Tarna), día 18 junio de 1972.

Campamento Regional de Montaña (aún no conocemos fecha de la Federación), en Puerto Pinos, Casa Mieres.

REFUGIO DE VEGA REDONDA

(Picos de Europa)

Según rumores que llegan a nuestro Grupo parece ser que las gestiones que se realizan para la construcción del Refugio de 100 plazas van por buen camino y se espera que en breve comenzarán a hacerse realidad los proyectos del mismo. Esperamos que no se fustren los buenos propósitos y se lleve a cabo de una vez.

ALBERGUE CASA BULNES DE VETUSTA

Se recuerda a nuestros asociados que por acuerdo de la Junta Directiva, queda terminantemente prohibido que nuestros socios lleven como invitados al mismo a los que habiendo sido socios de nuestro Grupo han sido dados de baja por falta de pago de sus cuotas. Ya es conocido que el que quiera hacer uso de la Casa Albergue de Bulnes, deberá previamente pasar por Secretaría a proveerse del oportuno vale para el socio y en su caso para los invitados que le acompañen.

Tuñón

Prepare con tiempo su equipo
de NIEVE

Todo para el S K I

Las mejores marcas nacionales
y extranjeras

TROFEO CUMBRES OLVIDADAS

Han llegado a nuestra sociedad rumores de que la Federación Asturiana de Montañismo solo homologará las ascensiones invernales comprendidas entre el 22 de diciembre al 21 de marzo. Como ello causa perjuicio a muchos montañeros que en virtud de circulares difundidas en la prensa concretamente en el diario "La Nueva España" del día 15 de marzo de 1970 página 33 en el que expresaba que el Comité de Marchas de la Federación Asturiana en vista de las condiciones meteorológicas decidió considerar como ascensiones invernales, válidas para el Trofeo las que se realizasen hasta el día 31 de marzo inclusive, ello ha dado motivo a muchos de nuestros asociados a lamentarse de tal decisión, en vista de lo cual la Junta Directiva ha acordado dirigirse a la Federación Asturiana de Montañismo interesándole aclaración a tales rumores. No hay duda que una falta de conexión entre la anterior Federación y la actual quizá han dado lugar a esta situación lamentable y por la cual los más perjudicados han sido o serán, caso de llevarse a cabo, los de nuestro Grupo. En fin, esperamos con optimismo que esta situación llegue también a un resultado lógico, especialmente para bien de los montañeros que han sabido sacrificarse ante un Trofeo de esta índole y que a todas luces merecen una satisfacción.

CAMPING INTERNACIONAL

En la Secretaría del Grupo existen los Carnets de Camping Internacional a disposición de nuestros asociados.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIA

Continuando nuestra labor cultural, se ha

señalado para la celebración de la EXPOSICION DE FOTOGRAFIA DE MONTAÑA, los días 5 al 17 de junio próximo en nuestro domicilio social, en la Avenida de Galicia número 19, tercero.

Los trabajos que se presenten tendrán un tamaño mínimo de 30 x 40 cm. y deberán ser entregados en nuestra sociedad antes del día 1 de junio próximo. Podrán tomar parte en el mismo todos nuestros socios y simpatizantes que lo deseen. Se otorgarán al efecto oportunos trofeos.

CICLO DE CONFERENCIAS

Mes de mayo de 1972.

Nito Cachero, disertará el día 16 de mayo de 1972, a las 20,30 horas sobre el tema "LA FOTOGRAFIA Y LA MONTAÑA".

José María García-Argüelles, disertará el día 18 de mayo, a la misma hora, sobre el tema "HIGIENE Y MONTAÑA", y el día 25 de mayo, sobre "AMPLIACION DEL GRUPO SANGUINEO - R. H."

Juan Llop, disertará el día 23 de mayo a la misma hora sobre el tema "INTERPRETACION DE TOPOGRAFIA DE MONTAÑA".

Este ciclo se celebrará en los días señalados en nuestro domicilio social.

CURIOSIDAD

De todos es conocido que nuestro Grupo tiene innumerables simpatizantes, no solo en España ni en Europa, sino que incluso en el Nuevo Mundo. Recientemente hemos recibido una expresiva y simpática carta de Wilsón G. de la Natson Chemical, Co.Inc. de Nueva York, que en sus andanzas por España ha recogido y nos remite una tarjeta de cumbres de nuestros socios recogida en el Pico Torres. Agradecemos la atención a nuestro comunicante.

Deportes MARIGIL

Grupo Montañeros «VETUSTA»

Avenida de Galicia, 19, 3.º
O V I E D O

IMPRESOS



Grupo de Montañeros VETVSTA

*Adherido a la Federación Española de
Montañismo y Federación Norte de Esqui.*



2.^a EPOCA - N.º 114

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal: O - 148 - 1959

SETIEMBRE, 1972

Director:
Adolfo Corrales Zarauza

Domicilio social:
Ayda. de Galicia 19, 3.º

Edita: Grupo Montañeros Vetusta
Imprime: Gráficas LUX

EDITORIAL

Pequeña historia del Jiso y escalada

No voy a hacer una descripción con todos los pormenores de la vía (para eso ya están las fichas técnicas), únicamente voy a referir la impresión que nos causó esta vía.

Esta vía como todo el mundo sabe, fue abierta por un grupo de "peñalaros": Lastra, Conde, etc. y por ella han desfilado gran número de cordadas españolas (recordemos que los primeros asturianos fueron Falo y Zarracina, que lo escalaron el pasado verano). La vía está catalogada de VI, con un desnivel de 630 metros y una longitud de escalada de más de 700 metros. En general se desarrolla sobre buena roca, aunque por la canal suelen caer desprendimientos de piedras que pueden resultar muy peligrosos. Asimismo, en invierno esta zona es expuesta en extremo a causa del peligro de avalanchas que descienden de los costillares, la Gran Plataforma y las cumbres próximas. Otra característica de la vía es que es bastante aérea.

Comienza la vía por una serie de largos de III-IV, por una canal, casi al final de ésta, hay un estrangulamiento entre esta zona y otra canal, es el paso clave de estos primeros largos; VI; es un lomo de agarres redondeados precedido por un clavo de seguro que no inspiraba mucha confianza (este es el primer clavo que encontramos en todos estos largos), un largo más y nos hallamos en la gran plataforma (de aquí a la cueva no hay ninguna dificultad). Estamos al pie del Faraón, prácticamente es donde comienzan las grandes dificultades. Atacamos el Faraón (en conjunto de V), esta zo-

na está más clavada (observé una pitonisa pegada a un buril, a la que no encontré objeto) y, al final varios clavos y drizas, señales inequívocas de varias retiradas y intentos invernales tal vez? A partir de la reunión 11 ó 12, nos salimos del itinerario original, siguiendo de frente y metiéndonos en una zona muy dura. Hasta el largo 18 ó 19 no volvimos a dar de nuevo con la vía primitiva; en este tramo anterior la vía original va un poco a la izquierda de la arista y nuestro error fue el seguir de de la arista sostenida todo el tiempo y ausencia total de clavos, lo que nos confirmó que la vía quedaba más a la izquierda al ver un número del Peñalara en el largo 20 se habla también de un buril y clavos que tampoco vimos, hasta que por fin arriba encontramos un par de ellos.

A nuestra izquierda queda la salida al collado hacia el puerto de Aliva; unos cuantos largos más con la dificultad notablemente disminuida (aunque todavía encontramos algún paso duro), una trepada en la que subimos "ensemble" y por fin la cumbre tras ocho o nueve horas de escalada.

En general la vía nos pareció bastante monótona, aunque tiene pasos bonitos, pero creo que está llamada a convertirse en una de las vías fuertes de "Picos".

Esta escalada fue efectuada el 18 de Julio del 72 por Pedro "Pali" y Villa miembros del G. M. VETUSTA.

Miguel A. VILLA

DESPUES DE UN COMPLETO Y PASADO PROGRAMA DE ASCENSIONES INVERNALES, VAYAMOS PENSANDO EN ESTE PROXIMO

No vamos a repetir, de nuevo, el finalizado programa de excursiones; pero sí comentaremos las más sobresalientes por su interés y dificultades.

Creemos que casi todos han tenido un denominador común: La inseguridad del tiempo, puesto que muchas han sido conseguidas tras un fuerte temporal de nieve y frío, hasta el extremo, como en la de Brañacaballo, conseguida después de un fuerte huracán en los que hubo que echarse en suelo por miedo a ser arrastrados por el mismo, al abismo. Así y todo unos bravos esforzados que llegaron a la cumbre traían claras señales en sus rostros morados por las bajas temperaturas de 15 grados bajo cero. Su piel bien curtida quedaría para la temporada que empezaba.

El Tapinón otro de los que se hicieron de invernal también fue duro; pero coronado por la casi totalidad de los expedicionarios y su tez, como en el anterior, amoratada fue un exponente más de las dificultades que encierran estas cumbres superiores a los 2.000 metros. Y es conocido de todos que la nieve quema el rostro y estos esforzados muchachos llegaron a Tuiza quemados por lo que se dice "el reflejo de la nieve".

Otra gran invernal fue el Muxivén de Lumajo que se hizo por la totalidad no sin antes vencer las dificultades de la niebla,

fuerte ventisca, hasta el punto que en Lumajo los más viejos decían que era imposible llegar a la cumbre. Tenemos que hacer constar que al mismo tiempo que se "hacía" el Muxivén otros veteranos "vetustos" hacían travesía desde La Peral al Cornón y Villablino y esto es de más mérito dentro de un invernal.

Otras dos no menos exentas de méritos fueron las de La Conia en Sajambre, con mucha nieve hasta la cumbre y la de la Silla de Cocabilos en la que hubo necesidad de encordarse en la última parte. De esto son testigos los de Noreña.

Te olvidas del Tia-tordos —me dice Manolo— conquistada esta cima a base de muchos "sustos" hundiéndose en la nieve hasta el punto que a uno le llegó a taparse por completo. No pasó de eso: Un "susto".

A estas hay que sumar las del Collau el Zorru y el Coriscao que, aunque fue en mayo tenía una visera en la cumbre que gracias a la gente joven pudimos subir.

Pero cual sería nuestra sorpresa al ver que allí había tarjeta de otros Vetustos" que por supuesto habían encontrado mayor dificultad que nosotros. Fue un día bueno de visibilidad, pero muy frío. La vista impresionante sobre los Picos de Europa, por una parte y Peña Prieta y el Espigüete por otra y totalmente cubiertas de nieve. Con unos prismáticos que uno acertó a llevar, vimos el Telesférico de Fuente Dé. La ma-

DEPORTES TRELLES

Toda clase de Material de Esquí, Montaña, Caza Pesca, Fotografía.

DESCUENTO A SOCIOS DE VETUSTA

Calle Generalísimo

Pola de Laviana

yoría bajó en travesía a comer en Llánaves de la Reina. Si estas, como invernales, fueren duras no menos duras e interesantes resultan las travesías del Aramo (hecha en una ocasión de fallarnos el vehículo), la de San Juan de Beleño a los Abedules, Casielles y puente de la Huera, en los Beyos. Para terminar la interesante por su belleza e incluso, dificultad en la subida, de la Hermida a Sootres, que empieza en la central de Urdón por un camino en zigzag, que a decir de los lugareños tiene más de 90 vueltas, para terminar en el balcón de Pilatos y por unas praderías llegar a Tresviso, mitad de su recorrido. Al salir de Tresviso empieza a divisarse el macizo Oriental. En primer término, se ven el Macondú, Samelar y Sagra-grado Corazón y pronto, después de pasar

la vuelta del valle de Sobra, se contempla la línea que va de Peña Vieja hasta Peña Castil, el Naranjo y a lo lejos Dobresengos, Torrererredo y hasta la aguja de Peña Santa. Una vez dejado el valle de Sobra, por la Caballar se baja a Sootres.

Terminado este buen programa en el que faltan otras no menos interesantes, como el Pienzu, la del Acebo de Teverga, la de Reyes en Bulnes y otras ya comenzamos esta temporada con la travesía de San Isidro-Vegarada. La de cumbres del macizo Oriental de los Picos de Europa y otras que se están programando y que en su día se enviará a cada socio; programa que incluirá todas las de la temporada para que éste se haga su composición de lugar.

Optica QUESADA

- MATERIAL FOTOGRAFICO
- REVELADOS

Melquíades Alvarez, 6

Teléfono 21 37 03

O V I E D O

Montañeros:

Precios especiales en todo
material de camping

colchones, cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90), etcétera

Mochilas, tiendas de campaña, sacos de dormir,

Ceñal y Zaloña S. A.

Cimadevilla, 15

O V I E D O

Información Social

ASAMBLEA GENERAL

El día 14 de julio pasado se celebró en nuestro domicilio social la Junta General ordinaria en la que fueron aprobados la Memoria y balance del ejercicio anterior; en el capítulo de ruegos y preguntas se habló largo y tendido sobre Refugios y concretamente sobre el de Vega de Ario que tantos problemas nos viene acarreado.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS DE MONTAÑA

Como estaba programado en el pasado mes de junio ha tenido lugar la Exposición de Fotografía de Montaña; han concurrido a la misma muchos aficionados habiendo sido seleccionadas unas sesenta fotografías, y por votación de cada visitante han sido premiadas las de los socios siguientes.

Primer premio, Francisco Soto.

Segundo premio: Marisa Sors

Tercer premio: Laureano Riego.

A todos ellos nuestra cordial felicitación por tan estupendas instantáneas.

ESQUI

La Federación Astur Leonesa de Esquí, nos ruega vayamos recogiendo las tarjetas de Federado y Corredor de la temporada última de nuestros socios para su renovación con tiempo suficiente y mayor aprovechamiento de las mismas, siguiendo así instrucciones de lo tratado en la Asamblea. Por ello rogamos a todos entreguen en Secretaría las tarjetas para solicitar con tiempo la renovación.

REFUGIO DE VEGA DE ARIO

Una de las mayores preocupaciones de nuestro Grupo es la de poder mantener y conservar este magnífico Refugio situado en la maravillosa Vega de Ario en el Macizo Occidental de Picos de Europa. Cada año, cada temporada, los destrozos por el mal uso, la falta de cuidado por parte de ciertos "montañeros" y mucho más los que abusando de su soledad invernal y la impunidad penetran rompiendo cristales y ventanas y destrozan aun lo que hay en su interior maltratando colchonetes, mantas, útiles de cocina, etc. hacen que a todos los montañeros tengamos que dirigirnos, para que, velando por los intereses de todos en poder conservar una obra tan magnífica, denuncien en nuestro Grupo o en cualquier Sociedad de montaña cualquier anomalía que observen por parte de los desaprensivos que faltos de una educación cívica mínimamente exigida debemos apartar totalmente de una forma u otra —está visto que con los ruegos y súplicas y el sentido lógico no se consigue nada— y es hora de denunciar estos hechos ante la autoridad competente para que aplicándoles el castigo que les corresponda aprendan a convivir socialmente.

Los destrozos causados, el poco control ejercido por falta de personas idóneas para el cargo, consecuencia de la falta de medios económicos para ello, han llegado al estado actual; su conservación y reposición de material de dormitorio lo viene sosteniendo nuestro Grupo a costa de grandes sacrificios, sin que hasta la fecha hubiésemos conseguido ayuda alguna por parte de Federación ni de ningún otro Organismo, a pesar de las gestiones que se han realizado, con algunas promesas, que hasta la fecha no se han cumplido. No obstante

Deportes RIVAS

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DEPORTES
Descuento presentando tarjeta de F. E. M.

Asturias, 3

O V I E D O

estas gestiones continúan y confiamos en poder observar alguna mejora.

Todos sabemos que generalmente los Refugios de Montaña padecen continuamente estos malos tratos, y que otros Refugios tales como el de Vega Urriello y Vega Redonda se encuentran en unas condiciones francamente deplorables, y los medios para conservarlos parecen ser escasos y los presupuestos a ellos destinados, si es que unos tienen, no deben alcanzar para ello. Por eso dudamos un poco sobre el proyectado nuevo Refugio de Vega Redonda; si no se pueden mantener los pequeños existentes mucho nos tememos por el nuevo..

CAMPAMENTOS

Han sido numerosos los montañeros de Vetusta que han asistido al XXXI Campamento Nacional de Montaña celebrado en los Puertos de Aliva en Picis de Aurora del 1 al 6 de agosto pasado, igual que al Campamento Regional celebrado en el Puerto de Pinos.

“VETUSTAS EN EL ATLAS”

Los socios de Vetusta, María Luisa Sors Patallo, María Soledad González Alvarez, Alfredo Fuenteseca Alvarez, Manuel García Menéndez y Angel Luis Martínez Tomás, juntamente con otros socios compañeros del Centro As-

turiano de Oviedo, se han trasladado al Gran Atlas, haciendo la ascensión al coloso Toubkal (4.165 m.). Magnífica excursión, de la que han obtenido estupendas experiencias. Y animosos como siempre ya están programando la del próximo año para Yugoslavia. ¡Animo muchachos!

II TROFEO NACIONAL DE MONTAÑISMO INFANTIL

Nuestra felicitación al Club O. J. E. Asturias por haber conseguido para nuestra provincia la Medalla de Oro del Trofeo celebrado con las demás provincias españolas en la Sierra de Alfaguara (Granada).

TROFEO CUMBRES OLVIDADAS

La Federación Asturiana de Montañismo ha hecho entrega de las medallas a los clasificados del “Trofeo Cumbres Olvidadas”, estando presidido el acto por el Vicepresidente de la Española don José González Folliot junto con el de la Asturiana don Alfredo Fernández. De las 56 medallas de oro, 24 fueron “vetustos”, de las nueve medallas de plata tres son de nuestro Grupo y de las seis medallas de bronce dos también son Vetustos. O sea que hemos clasificado nada menos que VEINTINUEVE socios. ¡Que sigan los éxitos!

Tuñón

Prepare con tiempo su equipo
de NIEVE

Todo para el S K I

Las mejores marcas nacionales
y extranjeras

EL NEÓN Y EL JARIO

Dentro del macizo occidental de los Picos de Europa podemos enmarcar a la pequeña crestería del Jario, con el Neón de 1.908 metros, el Samaya 1.825 y contiguo al primero el Jario que en realidad es el que así llaman, al que cae encima de Oseja.

La polémica está en que el mapa del Instituto Geográfico nos da al Neón, en esta cota, con esta altura, cuando en realidad, es lo contrario. En realidad las dos cumbres están tan próximas que debieran llevar el mismo nombre para evitar confusiones pues de una a otra apenas hay 150 metros y la diferencia de alturas es de unos 10 metros solo apreciables por aparatos de precisión.

Hemos ido allí y aprovechamos esta coyuntura para poner esto en claro, que repetimos no tiene importancia. Hay un buzón en el pico más al Noreste que dice Neón 1.903 m., mientras que el situado más al Sur en la vertiente del Sella y desde el que se domina Oseja y su gran valle (no así desde el llamado Neón).

La cosa no tiene importancia como no la tiene el que en el situado más al sureste no tiene buzón.

El pico Samaya sigue en la línea de porrones que va a la collada del Dobres al final del cual ya en límites del Frade y la Bermeja está el Abedular y la Horcada del Frade.

En el mapa de J. Arias Corcho nos da de Sur a Norte en la línea de cumbres primero el Neón con 1.910, después al lado el Jario con 1.859 (nosotros los damos invertidos y con menos diferencia de alturas), después el Samaya, con 1.825; sigue una línea casi horizontal con las fuentes del Dobra, o collada Dobres y al final el Abedular con 1.706, que nos parece muy baja, para bajar a la Horcada de Frade y las paredes de la Bermeja.

El macizo occidental parece terminar en las márgenes del Dobra y estas cumbres según en la guía cartográfica de Lueje, son

estribaciones o unidades accesorias a los bosques de Sajambre. En realidad la constitución geológica es bien diferente pues a la caliza concrecionada y amorfa de los Picos de Europa se opone esta otra de planificación de sus estratos o las areniscas del Samaya cosa que no se ve en todo el el macizo de "Picos". No así ocurre con su oponente Beza o Canto Cabronero idénticas en todo, a las mismas Peñas Santas, pero en la otra margen del Dobra y fuera de estos aledaños.

Los pliegues y estratos de la pequeña sierra del Jario son horizontales aunque algunas veces aparezcan pequeños sinclinales, pero en realidad todos ellos se ven claramente en su bajada hacia el Este, en dirección, por ejemplo, a Panderrueda, que es donde mejor se ve, la horizontalidad de sus estratos.

Pero lo interesante está en que estas cotas tan próximas tienen estos errores, a los que repetimos deberíamos quitarles tal importancia. A este respecto diremos que una tarjeta recibida en el grupo de este pico, traía una nota en la que ponía poco más o menos una ignorancia por parte del que la rellenó al poner en la tarjeta la misma inscripción que pone el tubo del buzón ¿qué es Jario? ¿qué es Neón? ¿qué importancia tiene si están juntos? En fin cualquiera que los conozca se dará cuenta de este detalle y llamará a todo crestería del Jario, poniendo la altura la misma que tiene en la cota del buzón que es en realidad la más alta, aunque tenga mejor vista la situada más al Sureste, que además de dominar todo el macizo de los "Picos" tiene una buena panorámica sobre Oseja.

Lo mismo les ocurre al Niajo, pongamos por ejemplo y a muchas cumbres como el Anciles Pintas. En fin que todos han visto caros como estos de cumbres tan próximos que todas llevan una misma denominación como Fontán Norte y Fontán Sur.

J. M.^a G.^a A.

Deportes MARIGIL

Excursión a los Pirineos de los socios de ese Grupo Alberto A. Gayo y Luis Gayo con la compañía de Toñi García y Jesús Gayo

Día 18 de agosto.—Salida de Oviedo a las 8 de la mañana por León, camino de Santiago. Burgos, comida en el desfiladero de Pancorvo, Vitoria, Pamplona y Jaca, a pernoctar en una casa particular porque no había habitación en los hoteles.

Día 19.—A las 9 de la mañana salimos a visitar el complejo deportivo de Candanchú y puerto de Sompór; regresamos a Jaca y seguimos ruta por Sabiñánigo y Biescas a Panticosa, allí después de unas horas contemplando aquel lugar maravilloso, continuamos hasta Torla donde hacemos noche, también en casa particular porque tampoco había habitaciones en los hoteles.

Día 20.—Salimos para el Parque Nacional de Ordesa y a las 9 de la mañana después de desayunar y preparar nuestro equipo, iniciamos marcha hacia el Refugio de Goriz, llegando para comer a la una de la tarde. A las 9 de la noche ya estábamos en la cama para salir temprano para el macizo.

Día 21.—A las 7 de la mañana nos ponemos en marcha dirección a la cueva de Casteret que comemos a su entrada unos bocadillos; proseguimos por la parte de abajo de las Torres de Marboré para alcanzar la brecha de Roldán. En este lugar había gran afluencia de franceses que a las 12 también estaban tomando su bocadillo y sacando fotografías; después de des-

cansar un poco, continuamos a la cumbre del Taillón que conseguimos hacia las 2 de la tarde recreándonos con una vista espléndida en todas direcciones y a las 3 y media comenzamos el descenso por diferente ruta de la que subimos, o sea todo perpendicular abajo a dar al fondo del hoyo frente a la cueva. Después de parar por varias fuentes a tomarnos unos refrigerios, llegamos a Goriz a las 6 de la tarde.

Día 22.—Abandonamos el refugio a las 7 de la mañana para ir a Monte Perdido; descansamos en el lago Helado y a las 11 nos hallábamos en la cumbre con un tiempo formidable y una visibilidad magnífica para todas partes. Bajamos a las 12 y media deslizándonos bien y rápido por todo el nevero abajo a tomarnos un pequeño descanso en el Helado. A la una y media acometemos el Cilindro de Marboré ya que estábamos en su cumbre a las dos y media. Desde aquí también contemplamos un panorama de Pirineos espléndido, quizá mejor que el anterior. Hacia las cinco nos hallábamos ya en Goriz preparando las mochilas para regresar a Ordesa y seguir viaje al valle de la Pineta, por el camino se nos hizo un poco tarde y quedamos a dormir en Ainsa.

Día 23.—Salimos por Bielsa para el final del valle de la Pineta donde está el Parador de Monte Perdido en el que hicimos noche, no sin antes dar unos paseos por aquellos lugares tan paradisíacos.

Montañero: Usa la bota

EVA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo



Día 24.—A las siete de la mañana nos preparamos unos bocadillos y empezamos a trepar por una senda muy bien marcada en zigzag hasta remontarnos al medio del macizo para alcanzar el cuello del Cilindro, entre el pico de su nombre y el Monte Perdido pasando por unos buenos glaciares; después nos acercamos al lago de La Pineta o de Marboré, situado en la parte de abajo de unas torres entre las cuales existe una horcada donde está situado un refugio franco-español. Después de extasiarnos en aquel lugar tan bonito en medio del Pirineo, bajamos a comer al parador y seguimos ruta para ir a dormir a Benasque.

Día 25.—Dejamos el hotel a las siete de la mañana y con el coche nos vamos hasta la casa de baños en donde lo dejamos, desde aquí seguimos por una pista forestal que atravesando el río conseguimos el camino que conduce al Refugio de la Renclusa en donde comemos. A las tres de la tarde como todavía quedaba mucho tiempo de día nos fuimos a hacer la cumbre del Salvaguardia, estando en ella a las cinco; desde aquí también se contempla una buena vista en dirección a Francia divisándose gran zona de Luchón y muchos lagos muy hermosos. regresamos al refugio estando en él a las siete y media para cenar.

Día 26.—Salida a las seis de la mañana por Renclusa arriba en dirección al primer portillón, glaciario del Aneto, cuello de Corona, última rampa del glaciario, paso del Mahoma y cumbre, Estando en ella a las once, descendemos y llegamos al refugio a las tres de la tarde, comemos y bajamos otra vez para Benasque. Teníamos la intención de quedar para hacer la Maladeta pero en vista de que parecía que se terciaba el tiempo, optamos por retirar.

Día 27.—Abandonamos Benasque a las nueve de la mañana yendo a Viella y puerto de la Bonaigua a comer a Esteri de Aneu, después vamos a pasar la tarde a Esport y lago San Mauricio y seguido a dormir a Balaguer.

Día 28.—Salida de Balaguer a las nueve, por Lérida, Zaragoza, Logroño, Burgos, León y Oviedo con final de excursión, que fue extraordinaria por los lugares tan bonitos que visitamos y el tiempo tan maravilloso que tuvimos que nos permitió disfrutar al máximo de estos días de vacaciones que perdurarán en nuestra memoria por mucho tiempo y con gran satisfacción.

LUIS GAYO

(Esta excursión se hizo por una que consta en el boletín de octubre número 110 de ese Grupo.)

CONFITERIA CAMPOAMOR

**CAFETERIA
DESAYUNOS**

Carretera General - Teléfono 46

Parada obligada de todos los Montañeros
ARRIONDAS

Grupo Montañeros «VETUSTA»

Avenida de Gallola, 19, 3.º
OVIEDO

IMPRESOS

531

Sra. Dña. MARIA DOLORES CORCOBAIO
San Ignacio de Loyola, 7-3.º
OVIEDO





Grupo de Montañeros VETVSTA

*Adherido a la Federación Española de
Montañismo y Federación Norte de Esqui.*



2.^a EPOCA - N.º 115

HOJA CIRCULAR

Depósito Legal: O - 148 - 1959

OCTUBRE, 1972

Director:

Adolfo Corrales Zarauza

Domicilio social:

Avda. de Galicia 19, 3.º

Edita: Grupo Montañeros Verusta

Imprime: Gráficas LUX

EDITORIAL

ESCALADA: Aguja de Tajahierro

Agosto del 71. Tal como habíamos planeado Paco y yo, nos dirigimos a Fuente Dé, donde quedamos en ver a Falo y a Zarracina que habían ido al Jiso.

Después de dormir en Espinama el sábado, nos levantamos, desayunamos y sobre las 10, los encontramos, confirmandonos que habían escalado el Jiso el día anterior (sábado); cambiamos alguna impresión y propongo luego a Paco ir a "arañar" un poco alguna pared por allí cerca.

Sin objetivo concreto, tomamos el teleférico y nos dirigimos a Peña Vieja con la intención de escalar por donde más bonito nos pareciese. Descubrimos a la entrada, como preludio de la inmensa muralla, una aguja airosa, nos dirigimos una mirada y... para allá.

Si bien teníamos noticias de que por allí había abierta una vía, ni la conocíamos, ni teníamos croquis, pero de todas formas vamos hacia allá. Rodeamos la torre hacia la parte de Aliva, observamos su aspecto y nos preparamos para comenzar la escalada.

Comienza Paco por un largo sencillo, aunque descompuesto, al final de

éste hay una grieta un tanto extraplomada que le obliga a emplearse a fondo. Es el primer paso fuerte. Pasado éste hay una espaciosa terraza donde nos reunimos. Ascendemos una especie de pedrero inclinado llegando al pie de una chimenea que se divisa desde abajo perfectamente. Continúo ahora yo, superando al principio un par de bloques empotrados y siguiendo luego toda la chimenea por empotramiento en una escalada bonita. A medida que me acerco al final veo un gran techo que cierra la chimenea, pero después veo la salida fácil por la derecha. Nos reunimos de nuevo encima de la chimenea y ascendiendo un poco nos encontramos al pie de una placa vertical cerca ya de la cumbre. Ataco de nuevo pero a medida que gano altura la roca se va presentando más descompuesta, por lo que después de tratar de buscar una grieta consigo introducir un clavo, en previsión de un posible y poético vuello. Asciendo otro poco teniendo que quitar algunos bloques sueltos para poder encontrar un poco de agarre; sigo unos metros más y me encuentro con dos sorpresas. La primera es un clavo

(hasta ahora no habíamos encontrado ninguno, y no sabíamos que la vía fue-se por allí); la segunda es el panorama que tengo ahora bajo mis pies, donde la caída ya es respetable, y con el camino hacia Verónica debajo de mí. Debemos de causar un espectáculo llamativo, ya que mucha gente, tanto los que van a Aliva como a Verónica, se detienen a contemplarnos y gritarnos cosas que por el aire no entendemos.

Mientras observo todo esto y recupero a Paco, veo que el tiempo va empeorando por momentos, y no acaba de llegar cuando comienza a llover intensamente. Vemos la cumbre cerca, pero ante este temporal decidimos dar la vuelta, ya que además no vemos la salida clara. Abandonamos un mosquetón de hierro para ganar tiempo en el rapell, y rápidamente con otros dos más, estamos abajo.

Octubre del 71. Pedro y yo. Otra vez Fuente Dé, el escenario de nuestras escapadas. Nos gusta por muchos motivos: excursiones, recuerdos de otras escaladas, del Rally... etc., pero esta vez tenemos otro motivo: la dichosa aguja.

Una vez más los mismos preparativos, los clásicos ¡voy! ¡tensal, ¡ajo que...!, todo es parecido, pero es un

momento distinto y cada paso vencido una sensación nueva.

Ataca Pedro, que quiere hacer la vía de primero, y después de forzar la grieta con elegancia llega a la terraza donde nos reunimos. Sigue por la chimenea, luego la placa y ya estamos en el punto de retirada anterior.

Mientras subía Pedro vio un claro de "U" a la izquierda de la horcadina, y que antes no habíamos visto. Ahí teníamos la clave de la vía.

En efecto: una travesía fina a la izquierda, una grieta vertical y la cumbre. Contemplamos un rato el paisaje y preparamos los rappells.

Con uno de 30 descendemos hasta el pie de la placa, de aquí destrepamos hasta debajo del techo (clavo) desde donde en un descenso de 30, bajamos la chimenea. Descendemos el "mini" pedrero, y aquí desde un pitón de roca (un poco tallado a martillo), rapelamos otros 30 metros hasta la base.

En general la vía no ofrece grandes dificultades (algún paso duro en el primer largo, en la placa y en el último). La roca está bastante rota, pero sirve de entrenamiento y se disfruta en ella. El material necesario es una cuerda de 60 y 4 ó 6 mosquetones.

M. A. Villa

CONFITERIA CAMPOAMOR

CAFETERIA
DESAYUNOS

Carretera General - Teléfono 46

Parada obligada de todos los Montañeros
ARRIENDAS

DEPORTES TRELLES

Toda clase de Material de Esquí, Montaña, Caza
Pesca, Fotografía

DESCUENTO A SOCIOS DE VETUSTA

Calle Generalísimo

Pola de Laviana

1.º de Marzo 1970 - Salida a Peña del Rey

UN RECUERDO Y DESPEDIDA A JOSE LUIS ARRABAL

Mañana muy fría,
se avistan las crestas
de Pan de La Forca
por Puerto de Andráus
y La Rebollada.

La senda ruidosa
por fuerte corriente
del agua espumosa
que salta en Las Xanas.

Blancas las alturas,
blancas son las aguas
que forman cascadas.

Camino callada,
siguiendo el sendero
miro mis montañas.

La oración va al Cielo...
mi vista nublada

Te sigo en la mente,
te he visto en la plana
de un diario ovetense
en esta mañana.

La Virgen ayer,
recogió tu ALMA.

Hoy marcha tu cuerpo
en la funeraria,
carretera alante,
siempre entre montaña,

Aj llegar al Puerto,
Pajares separa
de tierra asturiana.
esa divisoria

Yo pienso que muchos
forman caravana,
quizá a La Almudena
también te acompañan.

Allá queda BULNES,
su cumbre nevada.

Un recuerdo triste,
de otra caravana
que, hace pocos días
salvarte anhelaba.

ASTURIAS te llora,
y sus crestas blancas
envían mensajes
a Navacerrada:

"Picachos de Asturias
y de Guadarrama"

¡¡ARRABAL HA MUERTO!!

¡Qué triste invernada!

La conquista ETERNA,
tu última jornada;
has llegado al CIELO,

ULTIMA ESCALADA!

Dicen que la Virgen
en fin de semana
se lleva con ELLA
a todas las almas,
que dejan la Tierra
en esa jornada,
dándoles la Gloria
en la otra Morada.

A ti te llevó
un fin de semana,
Igual que otras veces
al monte marchabas
con cuerda y mochila
para las cordadas,
con ELLA te fuiste
sin cuerda, mochila, ni nada.

Pero tu alma pura
llevaste ARRABAL
a la Eterna Altura

¡¡TU ULTIMA CORDADA!!

M. R. G.

*Socio núm. 575 del
Grupo Montañero
Vetusta de Oviedo*

Montañero: Usa la bota

EYA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

TABLA DE LECHUGALES

Con la ilusión de conocer el Macizo Oriental de Picos de Europa, adquirí una foto-copia del mapa del I. G. C. núm. 56, que corresponde a Carreña-Cabrales, realizando la excursión los días 8, 9 y 10 de setiembre de 1967, partiendo de Sotres y pernoctando en la Caseta de los mineros.

De madrugada iniciamos el recorrido por la Majada del Pozo, ascendiendo al Evangelista pasando a los Picos de Jierro, Tabla de Lechugales y Silla Caballo encontrando en este último una tarjeta del actual presidente J. A. Odriozola, que le entregó personalmente en La Felguera, fechada 2 años antes, comentando lo poco visitado que es este macizo.

El conjunto de los picos me pareció que no estaba según el mapa que había estudiado días antes y aunque lo llevaba en la mochila no lo miré; estábamos entusiasmados con el día y el panorama que teníamos ante nosotros.

Sacamos las fotos de rigor, y al verlas en casa comparándolas con el mapa, observé que existía un error.

Posteriormente adquirí el mapa editado por la F. E. M. de 1964, en el que figura como asesor J. A. Odriozola, en el que se

cambiaron varios nombres, pero subsiste el error.

Años después la Editorial Alpina editó uno titulado **Picos de Europa II - Naranjo de Bulnes**. Revisado por el Grupo de Montañeros Vetusta a escala 1: 25.000 cambiando nuevamente los nombres (lo cual da lugar a confusiones y discusiones) sin corregir dicho error.

En setiembre del corriente, volví allí con

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos para deporte

FUTBOL -- ESQUI -- PESCA

ATLETISMO

PESCA SUBMARINA

Descuento a socios de Vetusta

MONTAÑA -- CAMPING

Trav. de San Juan, 2 y San Juan, 11 - Teléfono 213836

OVIEDO

Montañeros:

**Precios especiales en todo
material de camping**

**colchones, cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90), etcétera**

Mochilas, tiendas de campaña, sacos de dormir,

Ceñal y Zaloña S. A.

Cimadevilla, 15

OVIEDO

un grupo de vetustos, confirmando las impresiones de la primera vez, sacando unas diapositivas que no dejan lugar a dudas.

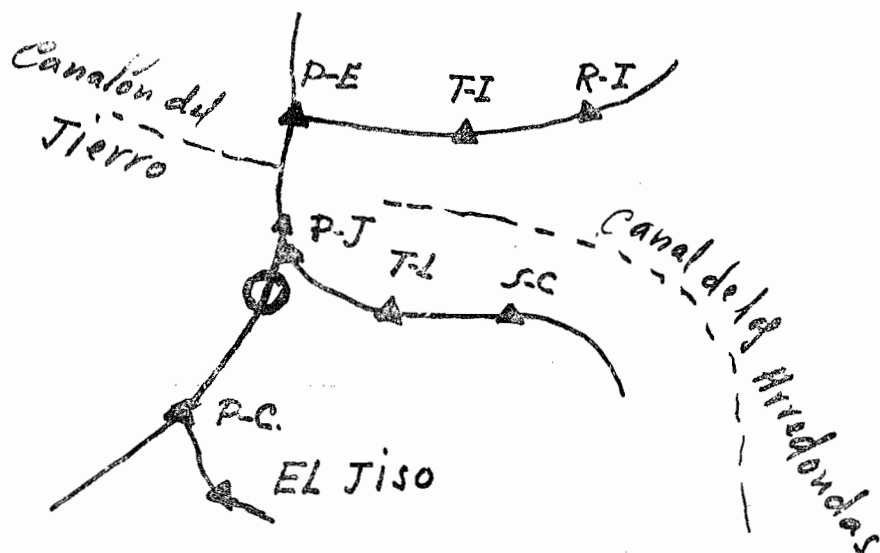
Dicho error consiste en que los mapas (mencionaremos los nombres por el que la F. E. M. ya que siendo Odriozola oriundo de esta zona creo los conocerá bien), sitúan la tabla de Lechugales en el circo que nace la Canal de las Arredondas, formado por Rasa del Inagotable, Tiro de la Infanta, Pico del Evangelista, Picos de Jierro,

Tabla de Lechugales y Silla Caballo, según se indica en este croquis:

En la realidad su verdadera situación es, siguiendo la crestería del Pico Evangelista, Picos del Jierro, Tabla de Lechugales (indicada con el círculo), al pico Cortes. No es posible confundirse, porque no existe ningún pico entre los del Jierro y Silla Caballo, sólo una collada en forma de pasarela que los une.

Oviedo, octubre 1972.

J. LLOP



Tuñón

Prepare con tiempo su equipo
de NIEVE

Todo para el S K I

Las mejores marcas nacionales
y extranjeras

LA GRAN FACHA (3.006) mts.

El refugio de Piedrafita sirve de base a una interesante zona del Pirineo. Además del macizo del Balaitous, sobre el que hemos escrito unas notas con anterioridad, son accesibles desde este refugio los Picos del Infierno y toda la cohorte de "tresmiles" que se elevan en las cercanías del Balneario de Panticosa, íntegramente situados en territorio español.

En la línea fronteriza y hacia poniente del Balaitous sólo hay un tresmil, la Gran Facha, que es de fácil acceso desde Piedrafita a través del collado de la Facha (2.666 m.) que se encuentra entre el pico citado y el pico Pène d'Aragon (2.951 m.) situado más a su izquierda (visto desde Piedrafita).

Por el lado francés la Gran Facha constituye la cabecera del valle de Marcadau, espléndida región, quizás la más bella del Pirineo francés, cuya visita no dudamos en recomendar.

El acceso al valle de Marcadau se hace desde Lourdes siguiendo la misma carretera que lleva a Gavarnie, pero bifurcando a la derecha en Pierrefitte-Nestalas para dirigirse a Caunterets, famosa y concurrida estación termal y centro de partida de numerosos itinerarios turístico-deportivos de montaña. Quienes penetren en Francia por el puerto del Portalet no necesitan llegar a Lourdes; a la entrada de Laruns, finalizando el descenso desde el Portalet, se toma a la derecha una carretera que, pasando por la estación invernal de Gourette, sube el célebre puerto del Aubisque para ir a unirse en Argelès-Gazost a la que va de Lourdes a Gavarnie y Caunterets.

Después de Caunterets (950 m.) la carretera asciende rudamente entre el bosque, siguiendo el curso del río que se desploma en numerosas cascadas impresionantes por el volumen de sus aguas y por su singular belleza. La circulación por este trozo de carretera está regulada en verano de modo que está prohibida la subida de vehículos entre las 4 y las siete de la tarde y el descenso entre la una y las cuatro, ya que su estrechez y tortuosidad unidas a la avalancha turística, darían lugar a insólitos embotellamientos o accidentes.

A 9 Km. de Caunterets se encuentra el lugar denominado Pont d'Espagn (1.496 m.) con una hostería que domina una grandiosa cascada en la confluencia de los valles de Marcadau y de Gaube. Desde este punto arranca un telecable que conduce al lago de Gaube y existe un servicio de helicópteros con tarifas que no podemos considerar precisamente como módicas (mínimo 50 F. por persona) para hacer vuelos turísticos por estos valles.

Cosa de 1 Km. más arriba hay una amplia explanada (Plateau du Clot, 1.520 m.) en la que se eleva un chalet-refugio con excelente servicio, así como los barracones de la Escuela Militar de montaña del Ejército francés. Esta explanada es el lugar adecuado para acampar, estando rigurosamente prohibido hacerlo más arriba de este punto.

La carretera asfaltada continúa durante un par de kilómetros más hasta la entrada del Plateau du Cayan (1.630 m.) amplio y bellísimo rellano. Aunque se había construido una pista accesible a vehículos continuando el valle, los Organismos encargados de la protección de la Naturaleza han decidido impedir este acceso cerrándola con una barrera. Esta decisión, como las prohibiciones de acampar libremente fuera de los lugares expresamente reservados para ello, establecidas últimamente en el Pirineo francés y como la cada vez más decidida oposición a la creación de nuevos teleféricos, contrastan con la manía que aquí nos ha entrado, de proponer más y más medios suplementarios (teleféricos, nuevas carreteras, etc.) para que la avalancha de turistas ocasionales (y aun habituales) inunde de botellas rotas, latas vacías, papeles, plásticos y otras basuras nuestros más bellos parajes. El aspecto del aparcamiento del Brañillín en los atardeceres de los domingos invernales debería ser objeto de meditación para todos los que nos movemos en el mundo del deporte de montaña. Mientras nuestra educación cívica no mejore es preferible dejar la Naturaleza alejada del "vulgo municipal y espeso".

(Continuará)

Deportes RIVAS

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DEPORTES

Descuento presentando tarjeta de F. E. M.

Reyes en la montaña

Como es ya tradicional y por haber sido el primer Grupo Montañero que lanzó la idea y la puso en realidad, la Comisión de Reyes del Grupo Montañero Vetusta ya se encuentra trabajando y ha decidido el lugar donde este año sus Majestades montañeras visitarán los pinoscos pueblos de Sobrefoz, Abiegos y Cadenava enmarcados en el maravilloso valle de Beleño al final del desfiladero de Ponga; ya se han escrito las cartas y todos los niños de estos pueblos recibirán los regalos consiguientes. Esperamos también que habrá gran concurrencia de vetustos.

Como en años anteriores, también este año, habrá obsequios de Navidad para varias familias tan amigas y amables que residen en nuestras montañas.

Es otro detalle también importante para nosotros que estrechan aún más los entrañables lazos que nos unen a las gentes de estas maravillosas montañas tan solidarias con el deporte del montañismo.

No dudamos que en fechas tan entrañables la asistencia sea masiva.

NOTICIA DE ULTIMA HORA

Tenemos que lamentar muy de veras el pequeño accidente sufrido por nuestro segundo vicepresidente don Juan Llop Barrubés, en la reciente excursión del día 19 del actual a la baja del Pico Monfruche. Le deseamos un pronto restablecimiento.

Igualmente deseamos un rápido restablecimiento a nuestra asociada Carmen Cortina Vega que también en días pasados en la baja del Cornon sufrió otro pequeño percance.

Deportes MARIGIL

Optica QUESADA

- MATERIAL FOTOGRAFICO
- REVELADOS

Melquíades Alvarez, 6

Teléfono 21 37 03

O V I E D O



INFORMACION SOCIAL

CUOTAS DE SOCIOS

Rogamos a todos nuestros asociados que tengan recibos pendientes de pago, pasen por el domicilio social a hacer efectivo su importe. Los atrasos producen graves trastornos en la mecánica administrativa.

A nuestros asociados residentes fuera de Oviedo, a primeros de mes les enviaremos un reembolso contra los recibos pendientes, y les rogamos que como siempre dispensen una buena acogida.

PROGRAMA EXCURSIONES DE MONTAÑA

Noviembre:

Día 5.—A la Candanosa (1.678 m.), pernociando en Cangas del Narcea.

Día 12.—Estorbín de Valverde, por Tonín (2.115 metros).

Día 19.—Al Monfrechu (891 m.) por Corao a Igena y bajada a Llovio, Ribadesella. Hermosa panorámica.

Diciembre:

Día 10.—El Magüestu, en Proaza, donde se concentrarán muchos vetusto "a castañas" y habrá mucha animación.

Día 17.—Al tradicional Acebo, en la zona de Taja (Teverga) donde según nuestros servicios de información existe mucho acebo y muy florido.

Para el mes de enero, están programadas una excursión para subir a la Collada del Cuchu, por Collanzo, y otra al Pico Gildar (2.078 metros) por el Pontón; además existen programadas otras muchas para todo el próximo año de lo que informaremos a nuestros asociados. Se incluye programa.

ESQUI

Nuevamente recordamos la necesidad de que los socios que deseen renovar la tarjeta de Federado o Corredor de Esquí, no lo dejen para última hora, y pasen por Secretaría con la tarjeta anterior para solicitar la renovación de esta temporada para mejor aprovechamiento.

to de la misma. Se nos comunica por la Federación Astur-Leonesa que la tarifa de las tarjetas de esquí para este año son

Senior y juvenil . . . 200 Ptas.

Infantil 100 "

Se está tratando de poner en funcionamiento el "carril", para que nuestros esquiadores puedan entrenar, no sólo en las pistas payariegas sino también en el domicilio social del Grupo.

Noticia importante para nuestro deporte, es la celebración en Pajares este año de los Campeonatos Nacionales de Fondo. Deseamos que sean un éxito tanto de organización como de participantes; y ahí tenemos a nuestro payariego Gregorio Fernández que sin duda alguna dará qué hablar en las pruebas de 15 y 30 kilómetros.

Esquí Montaña.—Todos aquellos que quieran participar esta temporada en Travesías Oficiales y Rallys, alpinos que se pongan en contacto con Villa que les informará detalladamente; hay buenos proyectos y se precisa colaboración.

Como quien dice ya está ahí la nieve, y ya se preparan las excursiones de todos los domingos para trasladarse como siempre a Pajares y otras pistas, mucha animación y alegría. ¡Suerte a todos!

LOTERIA NACIONAL

Ya tenemos la Lotería de Navidad del Grupo. El número que este año ha de tocar es el

5 6 . 1 3 9

y obra a disposición de todos los socios en la Secretaría y Conserjería del Grupo. No dejéis pasar el tiempo, porque luego se agota y sería una pena que no tocase a todos, porque desde luego este año TOCA.

Grupo Montañeros «VETUSTA»

Avenida de Galicia, 19, 3.º
O V I E D O

331

Sra. Dña. MARIA DOLORES CORCOBALO
San Ignacio de Loyola, 7-3º
O V I E D O

IMPRESOS